# សិទធិរបស់េǎកអកន កនុងនមជអកចូលរមួ

## កុនងនមជអកចូលរមៃនេសǏកមម េǎកអកមនសិទិជក់ǎក់ ។ សិទិនធ ិង ករទទួលខុស

**្រតវទំងេនះមន ៖**

#### សិទិសធ ុីវលិ និងសិទិផធ ទ ល់ខួន្ល

• សិទិទទួលបនករ្រប្រពឹត្តចំេពះ េƽយេសចកី្តៃថ្លថូនរ និងេƽយករេគរព

• សិទិធ រចផុតពីករគ្រមមកំែហង និងកររងរបួសេƽយេចតន

• សិទិធ រចផុតពីករេរសេអើង ្របកន់ជតិǒសន៍ ជនជតិ និង្របេទសកំេណើ ត ǒសន យ៉នឌ័រ Ǖយុ ពិករភពផូ្លវចិត្ត ឬǍងកយបចុចបបនន ឬែដលបនរពំ ឹងទុក ទំេនរចិត្តេលើផូ្លវេភទ ព័ត៌មនេហƞេណទិក ឬ្របភពទូទត់្របក់

• សិទិធ រចផុតពីករថតែខƞវេដអូ ែខƞǕត់ ឬថតរបនឹង េƽយគម នករយល់្រពមពីេǎកអនក

• សិទិទទួលបនព័ត៌មន ជភǒ ឬេƽយមេធយបយមួយ ែដលេǎកអនកយល់បន ។

#### សិទិƽក់ពកយេសើសន ុំេសǏកមនន

• សិទិធរកǜព័ត៌មនផទ ល់ខួន្ល

ព័ត៌មនេវជជǒ្រស្ត និងព័ត៌មនហិរញញវតុថ ជករសមង ត់

និងជឯកជន េលើកែលងមនករកំណត់េƽយចបប់

• សិទិទទួលបនព័ត៌មនអំពីកមមវធិ ីនន ែដលេǎកអនកǕចមនសិទិចធ

ូលរមបន

• សទិទទួលបនករជូនដំណឹ ងេƽយផទ ល់មត់ និងជǎយលកខណ៍ អកƞរ អំពីសិទិទទួលបន

រមទំងេហតុផលនន ស្រមប់ករសេ្រមច និងេសចកីព្ត

ិពណ៌ នអំពីសិទិបធ

ឹងឧទរណ៍ ពីនីតិវធិ ី

េសវនករយុតិធម៌របស់្រកសួងសុខុមលភពǒធរណៈ

• សិទិទទួលបនករជូនដំណឹ ង េƽយផទ ល់មត់ និងជǎយលកខណ៍ អកƞរៃនលទផលសមភ សន៍ សិទិទទួលបន - និង េហតុផលនន ស្រមប់ករសេ្រមច - ្របសិនេបើនំឲយមនករផ្ល ស់បូ្តរ

េលើេសǏកមមនន (ឧទហរណ៍

េសǏកមម្រតវបនបេងើកន បនថយ ឬបញច ប់)

• សិទិទទួលបនករពិចរǁេលើសិទិទទួលបនដំបូងកុងរយៈេពល 90 ៃថង

េ្រកយករƽក់ពកយេសើសន ុំ

• សិទិទទួលបនករពិនិតយែផនកមុខងរ និងហិរញញវតុស្រមប់េសǏែថទំរយៈេពលែវង

ែដលមនមូលនិធិ្រទ្រទង់ និងសិទិទទួលបនព័ត៌មនអំពីលទផលៃនពិនិតយេមើលេនះ ។

#### សិទិដធ ឹងអំពីដំេណើ រករែដល្រ វបនេ្រ ើ្របស់េដើមបកី ំណត់ពីេសǏកមមរបស់េǎកអកន

• សិទិទទួលបន ព័ត៌មន និងជំនួយ ្រតឹម្រតូវ និងមិនលំេអៀង

• សិទិទទួលយក ឬបដិេសធព័ត៌មន ករបញូជ ន ឬេសǏកមមនន ្របសិនេបើេǎកអកគឺជ អកេធើករសេ្រមចចិត្ត្រសបចបប់ផទ ល់

• សិទិមនករសមភ សេនផទះ កុងរយៈេពលៃថងេធើ្វករ្របំពីរៃថង េ្រកយពីមនករេសើសន ុំ ឲយផ្តល់េសǏកមមនន

• សិទិធេ្រជើសេរសទីភន ក់ងរស្រមបស្រមលេសǏកមម និងអកស្រមបស្រមលេសǏកមម មួយ (SC);

• សិទិធចូលរមកុនងករេធើ្វែផនករេសǏកមមរបស់េǎកអនក

• សិទិធរមបញូច លមិតភកិ្ត ្រគួǒរ ឬអនកដៃទ ǂមករេ្រជើសេរសរបស់េǎកអនកេទកុនងសកមមភព

េធើ្វែផនករេសǏកមមរបស់េǎកអនក ករេធើ្វករសេ្រមច និងករផ្តល់េសǏ

• សិទិធេសើសន

ុំឲយមនករចូលរមពីគិǎនុបƽ្ឋ យិកែដលមនចុះបញជ ី (RN) កុនងដំេណើ រករ

េធើ្វែផនករេសǏកមមេនះ ។

# សិទធិរបស់េǎកអកកុងនមជអកចូលរមួ (បន)្ត

#### សិទិទទួលបនេសǏកមនន

• សិទិទទួលបនធតុចូល អំពីេសǏកមមែដលេǎកអនកទទួលបន េទǂមែផនេសǏកមមនីមួយៗ ដូចមនពិពណ៌ ន ជǎយលកណ៍ អកƞរ ែដលរមមនករគំ្រទ េសǏកមម និងធនធន

ែដល្រតវករ េដើមបសេ្រមចឲយបនេគលេǮរបស់េǎកអនក

• សិទិធេ្រជើសេរសអកផ្តល់េសǏ (ឬ ǂមករេសើសន

ុំរបស់េǎកអនក្រតវមនេគេ្រជើសេរសអកផ្តល់

េសǏឱយេǎកអនក) ។ េǎកអកមិន្រតវបនត្រមូវ - ឬមិនǕច្រតវបនបងំ--ឱយេ្របើអកផ្តល់េសǏ ជក់ǎក់ ឬ េ្របើអកផ្តល់េសǏកមមមួយ ស្រមប់េសǏកមមទំងអស់េនះេឡើយ

• សិទិធេសើសន

ុំឱយមនករផ្ល ស់បូ្តរអកផ្តល់េសǏ េƽយǒរេហតុផលǁមួយបន្រគប់េពល

ǂមរយៈSC របស់េǎកអនក

• សិទិកធ

ុងករេមើលកំណត់្រǂផទ ល់ខួនរបស់េǎកអនក និងេសើសន

ុំឱយផ្ល ស់បូ្តរកំណត់្រǂេនះ

• សិទិទទួលបនទ្រមង់ែបបបទǕចេ្របើ្របស់ ជជេ្រមើសមួយេផƞងេទៀតរមមនទ្រមង់ែបបបទ

ែដលេ្របើ្របស់បនេƽយវញិ ញ ណ និង/ឬករយកចិត្តទុកƽក់សមេហតុផល េនេពលមនករ

ែសងរកជំនួយពីទីភន ក់ងរស្រមបស្រមលេសǏកមម ។ (ករែកស្រមលែបបេនះ ǕចǍប់បញូច ល

ប៉ុែន្តមិនកំណត់្រតឹមអកបកែ្របផទ ល់មត់--រមមនភǒសញញ Ǖេមរកិ និងឧបករណ៍ /បេចកវទយែដលស្រមបǂម ។)

ឯកǒរថតជែខƞǕត់់

#### សិទិƽក់ពកយបណឹ្ត ង

• សិទិƽក់ពកយបណឹ្ត ងអំពីេសǏកមមននរបស់េǎកអកេទអកស្រមបស្រមលួ

េសǏកមមរបស់េǎកអនក ឬករយល័យǕយុែវង ។

#### សិទិƽក់បណឹ្ត ងǒរទុកខ --ករេ្របើ្របស់េសវនករផូ្លវករេទៀងទត់

• សិទិƽក់បណឹ្ត ងǒរទុកខ អំពីេសǏកមǁមួយ រមមនករកំណត់េលើសិទិធទទួលបនស្រមប់

េសǏកមមេបះបង់សិទិធទទួលបនជំនួយេវជជǒ្រស្ត ឬកមមវធិ ីែដលមនមូលនិធិ្រទ្រទង់ពីរដ្ឋ ឬ

ទទួលបនសវនករមួយ អនុេǎមǂមនីតិវធិ ីនន ដូចមនែចងេ្រកមកƾខ័ណ្ឌ

55 ៃនចបប់

េ្រកមជំពូក 275 (ទក់ទងនឹងបណឹ្ត ងឧទធរណ៍

និងសវនករ្របកបេƽយយុតិធម៌)

• សិទិធេ្របើ្របស់សវនកររដ្ឋបលផូ្លវករ ជេទៀងទត់ ǂមករត្រមវេƽយវធនជំនួយ

េវជជǒ្រស្ត ។

• សិទិធ មិនƽក់ពកយបណឹ្ត ង េទករយល័យǕយុែវងមុនេពលƽក់បណឹ្ត ងǒរទុកខ ។

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# ករទទួលខុស្រតវរបស់េǎកអកន

**កនុងនមជអកចូលរមួ**

### មនករទទួលខុស្រតវជក់ǎក់ ែដលេǎកអនក្រតវែតបំេពញ េនេពលេǎកអនកƽក់ពកយេសើសន ុំ ឬទទួលបនេសǏកមមនន ែដលផ្តល់ឱយ ǂមរយៈករយល័យǕយុែវង ។

**្របសិនេបើេǎកអកមិនបនបំេពញទំនួលខុស្រតវទំងេនះេទ េǎកអកǕចបត់បង់េសǏកមម របស់េǎកអកន** ។ ករទទួលខុស្រតូវរបស់េǎកអនករមមន៖

• ្រប្រពឹត្តចំេពះអកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SCs) និងបុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់ អនកផ្តល់េសǏ និងអកដៃទេទៀតេƽយករេគរព និងេសចកី្តៃថ្លថូនរ

• មិនចូលរមកុងលកណៈែដលេធើឱយេǎកអនក ឬអកដៃទេទៀត ្របឈមនឹងǓនិភ័យ – ្របសិនេបើ

េǎកអក េធើឱ យសុខភពរបស់េǎកអនក និងសុវតិភ ព ឬសុខភព និងសុវតិថភពរបស់អក ដៃទ

េទៀត ្របឈមនឹងǓនិភ័យ េǎកអក Ǖចបត់បង់េសǏកមមរបស់េǎកអនក

• ផ្តល់ព័ត៌មនលកណៈ្រតឹម្រតូវ និងេទៀងទត់ដល់អកន

ស្រមបស្រមលេសǏកមម (SCs)

របស់េǎកអនក េដើមបជី ួយកុងដំេណើ រករកំណត់សិទិទទួលបន និងករេធើ្វែផនករេសǏកមម

• ផ្តល់ព័ត៌មនអំពីេសǏកមមេផƞងៗ េទៀត ែដលេǎកអនកមនេននឹងកែន្លងនិងមនករទូទត់

្របក់រចួ

េƽយកមមវធិ ីដៃទេទៀត ដូចជ ធនǍ៉ ប់រងែថទំេវជǒ្រស្ត ឬធនǍ៉ ប់រងឯកជន

• េ្របើ្របស់ករគំ្រទេ្រកផូ្លវករ រមមន្រគួǒររបស់េǎកអនក មិត្តភកិ្ត អនកជិតខង ឬ

្របព័នធគំ្រទេផƞងេទៀត េដើមបីជួយេǎកអនក ǂមែដលǕចេធើ្វេទបន

• ចូលរមយ៉ ងសកមម កុងករេធើ្វករសេ្រមច េហើយែសងរក និងេ្រជើសេរសើ បំេពញǂមេសចកី្ត្រតវករ របស់េǎកអនក បនយ៉ ងលប្អ ំផុត

ធនធនែដល

• េគរពǂមលកខណ្ឌ ត្រមវរបស់កមមវធិ ី ែដលករមិនេគរពǂមǕចនំឱយមនករបត់បង់

េសǏកមម

• ្របប់អកផ្តល់េសǏរបស់េǎកអនក េនេពលេǎកអកមិនǕចេគរពǂមករǁត់ជួបែដល

បនកំណត់េពលរចួ

ឬេនេពលេǎកអនកនឹង្រតូវចូល ស្រមកេនមនីទរេពទយ ឬេទឆង យពីផទះកុនង

រយៈេពលកំណត់មួយ

• ផ្តល់ឯកǒរទក់ទងនឹងសិទិទទួលបន េនេពលមនករត្រមវជលកខណ្ឌ ៃនករទទួលបន ឬ ករបនទទួលបនេសǏកមម

• ករទទួលខុស្រតវផូ្លវចបប់ េ្រកមករផកពិន័យេƽយចបប់ ្រតវមនលកណៈពិត្របកដ

្រតឹម្រតូវ និងេពញេលញ េនេពលផ្តល់ព័ត៌មនចំបច់ស្រមប់ករពិចរǁេលើសិទិទទួលបន ដូចែដលមនអះǕងេនេលើទ្រមង់ែបបបទកមមវធិ ីពក់ព័នធ ។

• អនុញញ តឱយមនករចុះពិនិតយេមើលេននឹងកែនងេƽយអកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC)

• ƽក់ជូននូវǂǍងេពលេវǎ្រតឹម្រតូវ និងǍយករណ៍ ពីករែក្លងបនំ្ល និងកររេǎភបំពន

ែដលǕចេកើតមន

• មនែផនករប្រមងទុកជលកណៈបុគគល ស្រមប់េពលែដលបុគគលិកែថទំ េƽយផទ ល់របស់

េǎកអកមិនែដលǕចមន ។

**ស្រមប់ករកំណត់សិទិទទួលបនហិរញញវតុថ ករទទួលខុស្រតវរបស់េǎកអកន កុងនមជអកន ចូលរមួ រមមន ៖**

• ្របប់ករយល័យជំនួយកុនង្រសកុ

(CAO) និង អកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនក

អំពីǍល់ធនǍ៉ ប់រងសុខភពឯកជនែដលេǎកអនកមន ។ (េǎកអក្រតវែតេ្របើ្របស់ធន Ǎ៉ ប់រងឯកជន េដើមបីទូទត់វកិ កយប្រតេវជǒ្រសរបស់េǎកអនក មុនេពលករចំǁយទំងេនះ

្រតូវបនគិតៃថ្លេទខងកមមវធិ ីរដ្ឋ ឬកមមវធិ ីជំនួយេវជជǒ្រស្ត ។ េǎកអនកក៏្រតវជ្រមប្របប់ ខង្រសកឱយដឹងផងែដរ េនេពលេǎកអនកែលងទទួលបនករទូទត់ពីធនǍ៉ ប់រងឯកជន តេទេទៀតេនះ ។)

• ្របប់ករយល័យជំនួយកុនង្រសកុ

(CAO) េនេពលមនករគិតៃថ្លនន ជៃថ្លចំǁយេវជជǒ្រស្ត

របស់េǎកអនក ។ (ឧទហរណ៍ ករគិតៃថ្លទំងេនះ ǕចǍប់បញូច លទំងេនេពលលកខណ្ឌ របស់

េǎកអកមនករផ្ល ស់បូ្តរ េវជបណិ្ឌ តរបស់េǎកអកែលងគិតថ ករទិញឱសថជករចំបច់

េទៀតេហើយ ឬេនេពលករបង់្របក់ឱយមនករពយបល ែលងជករចំបច់េទៀតេហើយ

េƽយǒរធនǍ៉ ប់រងឯកជនបនចប់េផើមផ្តល់ករទូទត់ៃថ្លទំងេនះ ។)

# ករទទួលខុស្រតវរបស់េǎកអកន កនុងនមជអកចូលរមួ (បន)្ត

• ្របប់ ករយល័យជំនួយកុនង្រសកុ

(CAO) េបើេǎកអកន

្របគល់្រទពយសកមម ឱយេទបុគលមន ក់េទៀត

(Ǎប់បញូច ល ប៉ុែន្តមិនកំណត់្រតឹម ្របក់កស អចលន្រទពយ អំេǁយជ្របក់កស ។ល។) ។

េនះǕចប៉ះពល់ដល់សិទិទទួលបនរបស់េǎកអកស្រមប់កមមវធិ ីេបះបង់សិទិទទួលបនជំនួយ

េវជជǒ្រស្ត

• Ǎយករណ៍ ពីករផ្ល ស់បូ្តរ ែផកហិរញញវតុថ េទករយល័យជំនួយកុនង្រសុក (CAO)ែដលǕច

ជះឥទិពលដល់សិទិទទួលបនរបស់េǎកអនក ឬបរមណផល្របេយជន៍ ឬេសǏែដលេǎកអនក ទទួលបន ។ ពិនិតយជមួយ ករយល័យជំនួយកុនង្រសុក (CAO) េនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអនក

េដើមបទទួលបនព័ត៌មនលមិត្អ

។ (ករផ្ល ស់បូ្តរទំងេនះǕចនឹងរមបញូច លទំងករេកើនេឡើង ឬ

ករថយចុះៃនចំណូ លរបស់េǎកអនក ឬករែ្រប្របលៃនបរមណ្រទពយសកមម ែដលេǎកអនកមន ។

េនះក៏Ǖចរមបញូច លទំងករទទួលបនេករមិ៍ ្ត

រតកផងែដរ ។ )

• Ǎយករណ៍ េទ ករយល័យជំនួយកុនង្រសុក (CAO) អំពីករផ្ល ស់បូ្តរៃនǒថ នភព្រគǒរ

ែដលǕចប៉ះពល់ដល់សិទិធរបស់េǎកអកចំេពះក្រមិតអតថ្របេយជន៍ឬេសǏកមននែដលេǎក

អកទទួលបន ។ (ករផ្ល ស់បូ្តរទំងេនះ Ǖចរមបញូច ល េពលែដលកូនៗរបស់េǎកអនកឈនដល់ Ǖយុ 18 ឆន ំ េនេពលមននរǁមន ក់េរចើ ូល ឬេរេចញពី្រគǒរ ǒថ នភព្រគǒរ ឬេនេពលែដល

េǎកអនក ឬសមជិក្រគǒរǁមន ក់មនៃផទេពះ ឬមនកូន ។)

• Ǎយករណ៍ េទអកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) និង ករយល័យជំនួយកុង្រសកុ

(CAO)

របស់េǎកអកអំពីករផ្ល ស់បូ្តរǕសយƽ្ឋ ន ព័ត៌មនទំនក់ទំនង និងព័ត៌មនេផƞងេទៀត

ែដលǕចមនផលប៉ះពល់ដល់សិទិធ ឬករផ្តល់េសǏ ។

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# ជេ្រមើសសេ្រមចរបស់អនកចូលរមួ

#### េតើខុំមនជេ្រមើសសេ្រមចេលើរេបៀបែដលខំុទទួលបនេសǏ និងទីកែនង្ល ែដលខុំញទទួលបនេសǏ

**ែដរេទ ?**

• បទ/ច៎ ស េǎកអនកមនសិទិធកុនងករេ្រជើសេរសើ

រេបៀបនិងទីកែន្លងែដលេǎកអនកនឹងទទួល

បនេសǏ ។ េǎកអនកǕចេ្រជើសេរសើ

ស្រមកេនកុនងកែន្លងែថទំ ។

ករទទួលបនេសǏេនផទះរបស់េǎកអនក ឬចូល

• ្របសិនេបើេǎកអកសេ្រមចចិតទទួលេសǏេនផទះរបស់េǎកអនក េǎកអកនឹងេធើករជមួយ

េសǏរបស់េǎកអកអនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) េធើ្វករសេ្រមច ពីអកផ្តល់េសǏទំងេនះ ជូនេǎកអនក ។

• េǎកអកǕចេ្រជើសអកផ្តល់េសǏកមមរបស់េǎកអនក ពីបញជ ីទីភន ក់ងរ ែដលមនលកខណៈ សមបតិ្ត្រគប់្រគន់កុងករផ្តល់េសǏរបស់េǎកអនក ។

• េǎកអកក៏Ǖចេ្រជើសេរសេធើ្វ "ស័យដឹកនំ " េសǏរបស់េǎកអនក ។ ្របសិនេបើេǎកអនក

សេ្រមចេ្រជើសេរសយកស័យដឹកនំ េǎកអកគឺជនិេយជកៃនបុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់

របស់េǎកអកេហើយទទួលខុស្រតវេលើករជួល បណុ្ត ះបǁ្ត របស់េǎកអនក ។

ល និង្រគប់្រគងបុគគលិកផទ ល់

• អកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអកនឹងផ្ដល់ទ្រមង់ែបបបទជេ្រមើសសេ្រមចអកផ្តល់

េសǏជូនេǎកអនក ។ សំណុំ ែបបបទរមមន ព័ត៌មនបែនថម អំពីសិទិកធ

េសǏផទ ល់របស់េǎកអនក និងសិទិធេធើ្វស័យដឹកនំ ។

ុងករេ្រជើសេរសអនកផ្តល់

#### េតើខុំ្រញ វេ្របើអកផល្ត ់េសǏ ែដលអកស្រមបស្រមលេសǏកមរបស់ខុំ(SC) ផល្ត ់េយបល់ឱយែដរឬេទ ?

• េទ េǎកអកមិនចំបច់្រតវេ្របើអកផ្តល់េសǏ ែដលអនកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) របស់

េǎកអកផ្ដល់េយបល់េនះេទ ។

• េǎកអកមនសមតថភព Ǖចេធើ្វករេ្រជើសេរសពីបញជ ីេពញេលញៃនទីភន ក់ងរមនលកខណៈ

សមបតិ្ត្រគប់្រគន់ េដើមបផី

្តល់េសǏរបស់េǎកអនក ។

• េǎកអកក៏មនសមតថភព Ǖចេធើ្វស័យដឹកនំេសǏរបស់េǎកអនកផងែដរ ។

#### េតើខុំǕចេ្រជើសេរសអកផល្ត ់េសǏកមǁមួយ បនែដរឬេទ ?

• េǎកអកǕចេ្រជើសពីបញជ ីរបស់ទីភន ក់ងរែដលមនលកណៈសមបតិ្ត្រគប់្រគន់ េដើមបផី

្តល់េសǏ

ែដលេǎកអនកបនǍយបញជ ីេនកុនងែផនករេសǏកមមលកខណៈបុគគលរបស់េǎកអនក ។

• ្របសិនេបើេǎកអកេ្រជើសេរសស័យដឹកនំេǎកអកទទួលខុស្រតវេលើករេ្រជើសេរសើ

ករបណុ្ត ះបǁ្ត

ល និងចត់ែចងបុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់ ែដលេǎកអនកបនជួលេដើមបីផ្តល់

េសǏដល់េǎកអនក ។

#### េតើខុំǕចេ្រជើសេសǏǁមួយ បនែដរឬេទ ?

• េǎកអកǕចេ្រជើសេរសេសǏែដលមនេនកុងកមមវធិ ីរបស់េǎកអកន

េទǂមេសចកី្ត្រតវករ

ែដលបនǏយតៃម្លរចរបស់េǎកអនក ដូចបនកំណត់េនកុងែផនករេសǏលកណៈបុគគល របស់េǎកអនក ។

#### េតើខុំញ្រ វទំនក់ទំនងអកǁ ្របសិនេបើខុំ្រញ វបនបដិេសធមិនឱយមនជេ្រមើសសេ្រមចេលើអកផល្ត ់

**េសǏ ?**

• ដំបូង េǎកអនកគួរែតទក់ទង អនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនកេដើមបី្របប់ពី កីកង្វល់របស់េǎកអនក ។

• ្របសិនេបើេǎកអកមិនេពញចិត្ត បនទ ប់ពីបននិយយជមួយ អកន

ស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC)

របស់េǎកអកសូមទក់ទងករយល័យៃនបǁ្ត

ញជំនួយអនកចូលរមǕយុែវង ǂមរយៈេលខ

1-800-757-5042 ចេន្ល ះេម៉ ង 8:00 ្រពឹក និង 4:30 រេសៀល ពីៃថងច័នទដល់ៃថងសុ្រក ។

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# ករƽក់ពកយេសើសន

**ំុេគហƽ្ឋ**

**ន និង**

**កមមវធិ ីេសǏǂមសហគមន៍**

ករយល័យǕយុែវងរដ្ឋេផនសីុលេវេនៀ [Pennsylvania] (OLTL) មនកមមវធិ ីជេ្រចើន េដើមបជី ួយដល់ ជនពិករឱយǒន ក់េនផទះ និងសហគមន៍របស់ពួកេគ។ កមមវធិ ីេនះǕចមនេផƞងៗគន Ǖ្រស័យǂម Ǖយុកល ពិករភពǍងកយ និងកǂ្ត េផƞងេទៀត ។

ឈួមញកǁ្ត

លចុះេឈម ះឯកǍជយ PA (IEB) ផល្ត ់នូវេសǏកមមវធិ ី ស្រមប់មនុសƞេពញវយជជន

ពិករែផកǍងកយ ែដលƽក់ពកយេសើសន ំុ អនកេមើលែថទំ, COMMCARE, Independence, OBRA

និងលះបង់សិទិធ (ជំងឺេអដស៍) 0192 និងចបប់កមមវធិ ីអនកេមើលែថទំ 150 ។ ទីភន ក់ងរចស់ជǍេន

មូលƽ្ឋ ន (AAA) ផ្តល់េសǏេសើសន ពកយេសើសន ុំករលះបង់សទិធវយ័

ំុ ស្រមប់មនុសƞ ែដលមនǕយុេលើសពី 60 ឆន ំ ស្រមប់ករƽក់ ជǍេនះ ។

#### ដំេណើ រករ

មនដំេណើ រករជជំហន-េដើមបជី ួយ OLTL កុនងករសេ្រមចេលើអកែដល្រតវទទួលបនេសǏពីកមមវធិ ី ǁមួយៃនកមមវធិ ីទំងេនះ ។ ដំេណើ រករេនះǕចេ្របើរយៈេពលអស់រហូតដល់ 90 ៃថង គិតពីេពល ចប់េផើ្តមរហូតដល់េពលបញច ប់ ។

កុនងនមេǎកអនក ឬសមជិក្រកម្រគǒររបស់េǎកអនកបូ្តរលំេនƽ្ឋ ន ǂមរយៈដំេណើ រករេនះ សូមចងចំថ PAIEB និង/ឬ AAA េនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអនក Ǖច ជួយេǎកអកកុនងករេ្របើ ដំេណើ រករេនះ បនយ៉ ងឆប់រហ័ស ǂមែដលǕចេធើ្វេទបន េដើមបឱយេǎកអនកទទួលបនេសǏ

្របសិនេបើមនករពិនិតយេឃើញថ េǎកអនកមនសិទិទទួល ។

មន្របំជំǓនƽច់េƽយែឡកេនកុងដំេណើ ករេនះគឺ ៖

1. IEB ឬ AAA ជួបជមួយេǎកអកេនផទះរបស់េǎកអនក (និងសមជិក្រគǒរ

្របសិនេបើេǎកអនកចង់ឱយពួកេគចូលរមǒ្ត ប់) និងបំេពញករǏយតៃម្លេលើេសចកី្ត្រតវករ ។

2. ្រគេពទយផទ ល់ខួនរបស់េǎកអនក នឹងបំេពញសំណំុ ែបបបញជ

ក់ពី្រគេពទយ ។

3. AAA េនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអកសួរសុខទុកខេǎកអនកេនផទះរបស់េǎកអនក និងបំេពញក្រមិត

ៃនករǏយតៃម្លេលើករែថទំ ។

4. ករយល័យជំនួយ្រសកុ

(CAO) បំេពញករកំណត់សទិទទួលបនហិរញញវតុថ ។

5. OLTL អនុម័ត ឬបដិេសធពកយេសើសន ំុរបស់េǎកអកន ។

្របសិនេបើេǎកអនកមនសំណួ រអំពីដំេណើ រករេសើសន ំុេសǏǂមផទះនិងǂមសហគមន៍ សូមទក់ទង

IEB ឬ AAA េនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអនក។ ដំេណរករេសើសន ំុេនះ ចប់េផើមេƽយករេȄទូរស័ពទ

េទ PA IEB ǂមរយៈេលខ 1-877-550-4227 ្របសិនេបើេǎកអនកមនǕយុេ្រកម 60 Ǖយុ ។

្របសិនេបើេǎកអកន

មនǕយុេលើសពី 60 ឆន ំ សូមទក់ទងមកបǁ្ត

ញធនធនជនចស់ជǍ និង

ជនពិករǂមរយៈេលខ 1-866-286-3636 ឬ AAA េនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអកន

ែដលមនǍយ

បញជ ក់េន ៖ [http://www.portal.state.pa.us/portal/server.pt?](http://www.portal.state.pa.us/portal/server.pt) open=514&objID=616424&mode=2

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# តួនទីរបស់អនកស្រមបស្រមលេសǏកមេនះ

អនកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) េនផទះ និងកមមវធិ ីេសǏǂមសហគមន៍ បំេពញតួនទីយ៉ ងសំខន់ កុងករធនថ េǎកអកǕចទទួលបនេសǏ និងករគំ្រទករែដលបំេពញបនǂមេសចកី្ត

្រតវកររបស់េǎកអនក ែដលបនǏយតៃម្លរចួ

។ េǎកអនក នឹងេ្រជើសយកទីភន ក់ងរស្រមបស្រមលួ

េសǏកមមមួយ េនេពលែដលេǎកអនកមនសិទិទទួលបនេសǏ ។

ព័ត៌មនខងេ្រកមេនះពនយល់ពីករស្រមបស្រមលេសǏកមម និងអី្វែដលេǎកអនកǕចរពំ ឹងបន

េនេពលេǎកអនកចប់េផើ្តមទទួលេសǏ ។ ្របសិនេបើេǎកអកមនសំណួ រអំពីករសំរបសំរលួ

េសǏកមម េǎកអនកǕចពិភកǜជមួយអនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនក ឬ

ទក់ទងេទបǁ្ត

ញជំនួយអនកចូលរមរបស់ករយល័យǕយុែវង ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042

ចេន្ល ះេម៉ ង 8:00 ្រពឹក និង 4:30 ǎង ច ពីៃថងច័នដល់ៃថងសុ្រក ។

#### អតនថ ័យៃនពកយ «អកស្រមបស្រមលេសǏកម»ម

អនកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) េធើ្វករជមួយេǎកអនក េដើមបកី ំណត់រកស្រមបស្រមលួ

េទរកេសǏែដលចំបច់ទំងអស់ ។

និង

#### អនកស្រមបស្រមលួ េសǏកមម (SCs) េធើ្វករ ដូចខងេ្រកមេនះេដើមបធនគុណភពកមមវធិ ីǂមផទះ និងǂមសហគមន៍៖

**ករǏយតៃម៖្ល** េធើ្វករǏយតៃម្លេឡើងវញយ៉ ង្រតឹម្រតវូ ជេរៀងǍល់ឆន ំ េលើចំណុ ចខ្ល ំងរបស់

េǎកអនក េសចកី្ត្រតវករ ចំណង់ចំណូ លចិត្ត ករគំ្រទ និងលទផលែដលចង់បន ។

**ករេធើ្វែផនករេសǏកមម៖** េធើ្វករជមួយេǎកអនកេដើមបីេរៀបចំែផនករេសǏកមម មួយែដល

េធើ្វឱយេǎកអនកǕចសេ្រមចបនេគលេǮរបស់េǎកអនក ។

**ករបញូជ ន៖** ផ្តល់ព័ត៌មន េដើមបជី ួយេǎកអនកកុនងករេ្រជើសេរសអកផ្តល់េសǏមនលកណៈ សមបតិ្ត្រគប់្រគន់ និងេធើ្វចំǁត់ករ េដើមបីធនថ អនកផ្តល់េសǏអនុវតǂមែផនករេសǏកមម ។

**ករǂមƽន្រតតពិនិតយ៖** ធនថ េǎកអនកទទួលបនេសǏែដលមនករអនុញញ ត និង ថេសǏទំងេនះបំេពញបន ǂមេសចកី្ត្រតវករ និងេគលេǮ របស់េǎកអនកែដលបន

កំណត់រចួ ។

**ករេƽះ្រǒយបញ្ហ ៖** គំ្រទេǎកអនកកុងករេƽះ្រǒយបញ្ហ

េនេពលមនេរឿងអីម្វ ួយ

េកើតេឡើង និងបងក របញ្ហ

ែដលǕចេកើតមនេឡើង ។

#### អីែដលេǎកអនកǕចរពំ ឹងទុកបន េ្រកយពីបនកំណត់ថមនសិទិទទួលបនេសǏរចួ ៖

• ឈួមញកǁ្ត

លចុះេឈម ះឯកǍជយ ឬទីភន ក់ងរជនចស់ជǍេនតំបន់ ្រតវផ្តល់ជូនេǎកអកនូវ

ជេ្រមើសសេ្រមច េលើទីភន ក់ងរែដលេǎអកចង់ឱយផ្ដល់ករសំរបសំរលេសǏកមមរបស់អនក ។

• បនទ ប់ពីេǎកអនកបនេ្រជើសេរសទីភន ក់ងរសំរបសំរលេសǏកមមរចួ

អកន

ស្រមបស្រមលេសǏកមម

(SC) របស់េǎកអនក នឹងេធើ្វករជមួយេǎកអនក េដើមបេធើ្វែផនករេសǏកមមមួយ េដើមបីកំណត់រក

េសចកី្ត្រតវកររបស់េǎកអនក និងពិភកǜជមួយេǎកអនក េដើមបែសងរកមេធយបយដ៏លប្អ ំផុត កុនងករបំេពញǂមេសចកី្ត្រតូវកររបស់េǎកអនក ែដលបនកំណត់រកេឃើញ ។

# តួនទីរបស់អនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (បន)្ត

• េដើមបបី ំេពញǂមេសចកី្ត្រតវករ ែដលបនកំណត់រករចួ

េទǂមែផនករេសǏកមមរបស់េǎកអនក

ស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនកនឹងផ្តល់ជូនេǎកអនកនូវជេ្រមើសសេ្រមចេលើអនក ផ្តល់េសǏនិងជេ្រមើសសេ្រមចេលើរេបៀបែដលេǎកអនកចង់ទទួលបនេសǏរបស់េǎកអនក ។

• ស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអក្រតវែតផ្តល់ជូនេǎកអកនូវជេ្រមើសសេ្រមចេលើ ទីភន ក់ងរផ្តល់េសǏែដលេǎកអកចង់ឱយផ្ដល់េសǏរបស់េǎកអនក ។

• េǎកអកǕចរពំ ឹងឱយស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអកចូលផ្តល់ព័ត៌មនជូន

េǎកអនក យ៉ ងេǓចǁស់បួនដងកុនងមួយឆន ំ េដើមបធនថេសǏរបស់េǎកអកមនផ្ដល់ជូន ǂមែផនករេសǏកមមរបស់េǎកអនក និងេដើមបធនថ េǎកអកេនែត្រតវករេសǏទំងេនះ។

ទំនក់ទំនងពីរៃនទំនក់ទំនងទំងេនះ្រតវេធើ្វេឡើងលកណៈជួបគន ផទ ល់តទល់គន ។

• េǎកអកǕចផ្ល ស់បូ្តរទីភន ក់ងរស្រមបស្រមលេសǏកមមរបស់េǎកអនក និង / ឬអកផ្តល់េសǏ របស់េǎកអកបន្រគប់េពល ។ េǎកអកមនជេ្រមើសសេ្រមចមួយេចញពីទីភន ក់ងរ

ស្រមបស្រមលេសǏកមមនន និងជេ្រមើសសេ្រមចមួយពីអកផ្តល់េសǏនន ។

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ2013

# ពកយបណឹ្ត ងរបស់អនកចូលរមួ

#### េតើខំុǕចទទួលបនករជួយេƽយរេបៀបǁ េនេពលែដលខំុមនពកយបណឹ្ត ង ឬកីបរមទក់ទង នឹងេសǏរបស់ខុំញ ?

អកស្រមបស្រមលេសǏកមមរបស់េǎកអកន

(SC) គឺជអកទទួលខុស្រតូវេលើករស្រមបស្រមលួ

េសǏកមមែដលេǎកអនកទទួលបន េនកុងសហគមន៍ េហើយ្រតវមន្របព័នធមួយមនេននឹងកែនង្ល

េដើមបីេƽះ្រǒយកី្តបរមរបស់េǎកអនក និងបញ្ហ

េកើតពីេសǏរបស់េǎកអនក ។ េនេពលេǎកអកន

មនពកយបណឹ្ត ង ឬកីកង្វល់អំពីេសǏរបស់េǎកអកន

ជដំបូងេǎកអនកគួរែតនិយយេទកន់

អកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអកន ។

្របសិនេបើបញ្ហ

របស់េǎកអនកមិនទន់បនេƽះ្រǒយ េǎកអនកគួរទក់ទងទីភន ក់ងរ ែដល ផ្តល់

េសǏជូនេǎកអនក េហើយនិយយជមួយអនកចត់ែចង ឬអនក្រគប់្រគង ។

ករយល័យǕយុែវង (OLTL) ក៏េនចំជួយេǎកអកផងែដរ េនេពលេǎកអនកមិនǕចេƽះ

្រǒយបញ្ហ របស់េǎកអកបន ǂមរយៈអនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនកនិង /

ឬអនកផល្ត

់េសǏ ឬេនេពលកី្តបរមភរបស់េǎកអនកពក់ព័នធនឹងអនកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC)

របស់េǎកអនក ។ ករធនឱយមនគុណភពេសǏ និងសុវតិថភពរបស់េǎកអនកគឺជǕទិភព

របស់េយើង ។ បǁ្ត

ញទូរស័ពជទ

ំនួយឥតគិតៃថ្ល មនបេ្រមើជូន េƽយបុគគលិកមនករបណុ្ត ះបǁ្ត ល

េដើមបǒី ្ត ប់ពីកី្តបរមភរបស់េǎក និងចំជួយេǎកអកន

។ ទក់ទងមកបǁ្ត

ញជំនួយអនកចូលរមួ

OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 េដើមបទទួលបនជំនួយ ។ (េម៉ ង្របតិបតិ្ដករគឺេម៉ ង 8:00

្រពឹកដល់ 4:30 ǎង ច ពីៃថចង ័នទដល់ៃថងសុ្រក ។ )

េǎកអនក ក៏Ǖចƽក់ពកយបណឹ្ត ង ជទូរǒរ និងសំបុ្រតេƽយេ្របើ្របស់ព័ត៌មនដូចខងេ្រកម ៖

#### សហធនៃនករយល័យǕយុែវងរដ្ឋ Pennsylvania

**អងភព្រគប់្រ ងគុណភព**

555 Walnut Street, ជន់ទី 6

Harrisburg, PA 17101-1919

ទូរǒរ៖ 717-346-4142

បនទ ប់ពីបនទទួលពកយបណឹ្ត ងរបស់េǎកអនក បុគគលិក OLTL នឹងេធើ្វករេសុើបអេងកតមួយ

េហើយនឹងផល្ត ់ព័ត៌មនបែនថមជូនេǎកអនកវញិ ។

្របសិនេបើេǎកអនកមនសំណួ របែនថមេទៀត ែដលទក់ទងនឹងករផល្ត ់េសǏǕយុែវង

េǎកអនកក៏Ǖចទូរស័ពទេទធនធនជនចស់ជǍ និងជនពិករ ǂមបǁ្ត ញឥតគិតៃថ្លេលខ

1-866-286-3636 ។ អនកផ្តល់្របឹកǜនឹងǕចផ្ដល់ព័ត៌មន និងបញូជ នេǎកអនកេទេទភន ក់ងរ

េនមូលƽ្ឋ ន ែដលǕចផ្តលជំនួយ េƽយមនករេធើ្វែផនករ និងករេរៀបចំេសǏកមមរយៈេពលែវង

និងករគំ្រទករេនកុនងសហគមន៍របស់េǎកអកន ។

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# េតើខញុំǕចរកធនធនេផƞងេទៀត

**េនកុងសហគមន៍របស់ខញុំបនេƽយរេបៀបǁ ?**

ទីភន ក់េនមូលƽ្ឋ នជេ្រចើន Ǖចជួយេǎកអនក កុងែផនកលំេនƽ្ឋ ន ករដឹកជញូជ ន ករងរ

បញ្ហ

ចបប់ េសǏទឹកេភើ្លងអនម័យ សុខភពផូ្លវចិត្ត និងេសǏកមម និងផល្របេយជន៍សំខន់ៗ

េផƞងេទៀត ែដលǕចេធើ្វឱយេǎកអនកមនលទភពបន្តកររស់េនេƽយឯកǍជយ ។

េទះជយ៉ ងេនះកី្ត Ǖចមនករលំបក កុងករែសង្វ

Pennsylvania េǎកអកǕចទទួលបនព័ត៌មនសីព្ត

រកកមមវធិ ីែដលេǎកអនក្រតវករ ។ េនកុងរដ្ឋ

ីេសចកី្ត្រតវករទំងអស់របស់េǎកអនក

េនទីភន ក់ងរភជ ប់បǁ្ត

ញនន ។ ទីភន ក់ងរ េនមូលƽ្ឋ នទំងេនះដឹងអំពីេសǏកមម ែដលǕចរក

បនេនកុង្រសុករបស់ពួកេគ ។ េƽយទំនក់ទំនងេទទីភន ក់ងរមួយកុងចំេǁមទីភន ក់ងរ ទំងេនះ េǎកអកǕចភជ ប់ទំនក់ទំនងេទេសǏកមមទំងអស់ែដលេǎកអកǕចនឹង្រតវករ !

ជករលប្អ ំផុត ្រតវេទទីភន ក់ងរភជ ប់បǁ្ត

ញេនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអនកǂមរយៈទីភន ក់ងរ

ជនចស់ជǍេនតំបន់មូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអនក (AAA) ឬ មជឈមណ្ឌ លេដើមបកររស់េនេƽយឯកǍជយ

េនមូលƽ្ឋ នរបស់េǎកអនក (CIL) ។ េទះជយ៉ ងេនះកី្ត ្របសិនេបើេǎកអនកគម នព័ត៌មនេទ

េǎកអកǕចទូរស័ពទេទទីភន ក់ងរភជ ប់បǁ្ត

ញ PA េដើមបភជ ប់េទមជឈមណ្ឌ លធនធន

ជនចស់ជǍ និងជនពិករ េƽយឥតគិតៃថ្ល ǂមរយៈេលខ 1-866-286-3636 ។

គម នករគិតៃថ្លេលើព័ត៌មន និងជំនួយែដលបនផ្តល់េƽយទីភន ក់ងរភជ ប់បǁ្ត ញ ឬ

ទីភន ក់ងរជៃដគូរបស់ទីភន ក់ងរភជ ប់បǁ្ត

ញេនះេឡើយ ។



### ្រគន់ែតរកេមើលǒ្ល កសញញ េនះ េហើយេǎកអនកនឹងដឹងថ េǎកអកនឹងដឹងថ

េǎកអនកមករក្រតូវកែន្លងេហើយ *!*

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# ែកងបនំ្ល និងកររេǎភបំពន Medicaid (MA)

#### េតើអីេទគឺជករែក្លងបនំ្ល និងកររេǎភបំពន Medicaid ?

ចបប់រដ្ឋ Pennsylvania ែចងថ ករែក្លងបនំ្ល និងកររេǎភបំពន Medicaid ជ "ករេធើ្វវកិ

យប្រត

ស្រមប់េសǏននែដលមិនអនុេǎមǂម បទបបញញតិ្តសីព្ត

ីMA ែដលមិនចំបច់ មិនសមរមយ

ǂមេសចកី្ត្រតូវករផនែកកសុខភពរបស់អនកជំងឺ ឬភពផុយេទនឹងបទƽ្ឋ ន្របតិបតិទ្ត

េនះរមបញូច លទំង៖

• អនកផ្តល់េសǏែដលƽក់ពកយបណឹ្ត ងេលើេសǏកមមែដលពួកេគមិនបនផ្តល់ឱយ

• អនកផ្តល់េសǏកមមែដលែកពកយបណឹ្ត ងេដើមបីទទួលបនករទូទត់ខពស់ជងមុន

ូេទអនុវត្ត " ។

• ករេ្របើ្របស់ប័ណ្ណ Medicare / Medicaid របស់បុគលមន ក់េផƞងេទៀត េដើមបទទួលបនករែថទំ

េវជជǒ្រស្ត

• ករចុះហតថេលខេលើǂǍងេពលេវǎបំេពញករងររបស់បុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់ ស្រមប់

េម៉ ងែដលគម នករែថទំ ផ្ដល់ឱយ

• អនកផ្តល់េសǏែដលត្រមូវឱយមនករផ្តល់េសǏែដលមិនចំបច់ចំេពះេសចកី្ត្រតូវកររបស់

េǎកអនក ។

#### េតើេរឿងេនះមនពក់ព័នអធ ី្វខ្លះជមួយខុំញ ?

• ករលួចបនំ្ល និងកររេǎភបំពន ជអំេពើខុសចបប់ េហើយេǎកអកǕច្រតវបញឈប់ពីកមមវធិ ី របស់េǎកអនក េƽយករមិនǍយករណ៍ ពីករណី េនះ ។ ្របសិនេបើេǎកអនកមិនǍយករណ៍

ពីករលួចបនំ្ល និងកររេǎភបំពន េǎកអនកគឺជែផកមួយៃនបញ្ហ ។

#### េតើខុំញ្រ វកំណត់រក & Ǎយករណ៍ ករែកងបនំ្លេƽយរេបៀបǁ ?

• អកចូលរមួ

ែដលមនករដឹកនំ - ្របសិនេបើេǎកអនកកំពុងេ្របើ្របស់ករដឹកនំរបស់អនកចូលរមួ

េǎកអនកមនករទទួលខុស្រតូវកុនងករេបើកេមើលǂǍងេពលេវǎបំេពញករងរមនភព

្រតឹម្រតូវ ែដលមនបង្ហ ញពីករផ្តល់េសǏបន្រតឹម្រតូវជូនេǎកអនក ។ េǎកអនកក៏្រតូវទទួល ខុស្រតូវ ចំេពះករធនថេសǏែដលេǎកអនកទទួលបនមនកំណត់េនកុនងែផនករេសǏកមម

របស់េǎកអនក ។

• គំរទូ ីភន ក់ងរ - េǎកអកទទួលខុស្រតូវ េលើករេធើ្វករជមួយទីភន ក់ងរផ្តល់េសǏរបស់េǎកអនក

េដើមប្របប់ពួកេគឱយដឹងអំពីបញ្ហ

ឬករង្វះអនុេǎមភពរបស់បុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់របស់

េǎកអនក ។ េនះរមបញូច លទំងករណី ែដលបុគគលិកមិនផល្ត ់េសǏែដលមនបញជ

ក់េនកុនង

ែផនករេសǏកមមរបស់េǎកអនក ឬ មិនេធើ្វករបន្រគប់េម៉ ងែដលពួកេគ្រតវបំេពញ ។ ្របសិនេបើ អកផ្តល់េសǏេសើឱយអកចូលរមចុះហតេលខǂǍងេពលេវǎបំេពញករងរ មុនេពលផ្តល់េសǏ

េនះ គឺជករែក្លងបនំ្ល Medicaid ។

#### េតើឧទហរណ៏ ៃនករែកងបនំ្ល និងកររេǎភបំពន MA មនអីខ្វ ្លះ ?

• បុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់ បនេចញវកិ

យប្រតឱយ និងទទួលបនករទូទត់្របក់ ស្រមប់េម៉ ង

ករងរជំនួយ ចំេពះបុគលែដល្រតវករជំនួយ ខណៈេពលបុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់េទបំេពញ ករងរេនកែន្លងមួយេផƞងេទៀត។

• បុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់ ្រតវបំេពញករងរ រយៈេពល 4 េម៉ ង ប៉ុែន្តគត់េចញពីករងរ បនទ ប់ ពីបនេធើករេទើបបនរយៈេពល 2 េម៉ ង ។ អកចូលរម្រតវបនេគǓមមិនឱយនិយយពីេរឿងេនះ

េនះេទ ។

• េǎកអកទទួលបននូវេសǏកមជជំនួយករផទ ល់ខួន្ល

និងបញជ

ឱយបុគគលិករបស់េǎកអនក

ផ្ល ស់ទីេ្រគȠងសង្ហ រមេទផះកូន្រសីរបស់េǎកអនក (ករផ្តល់េសǏគឺស្រមប់អកមិនែមនអនក ដៃទេទៀតេនះេទ) ។

• េǎកអកដឹងថ អនកផ្តល់េសǏមន ក់េធើ្វវកិ កយប្រតស្រមប់េសǏកមមវធិ ី ខណៈេពលែដលេǎកអនក កំពុងស្រមកេនមនីទរេពទយ េហើយេǎកអកមិនǍយករណ៍ ពីេរឿងេនះ ។

# ករែកងបនំ្ល និងកររេǎភបំពន Medicaid (MA) (បន)្ត

គនឹ្លះចំនួនបួន ស្រមប់ករ្របយុទធ្របឆំងនឹងអំេពើរេǎភបំពន និងករែកងបនំ្ល MA

• មនទំនក់ទំនងលជមួយនឹងអនកស្រមបស្រមលេសǏកមមរបស់េǎកអកន

(SC) -

្របសិនេបើេǎកអកសងƞ័យថមនករែក្លងបនំព្ល ីអកផ្តល់េសǏ េǎកអនកចំបច់្រតូវǍយករណ៍

េទជ្រកមហុ៊នផ្តល់េសǏនិង / ឬ អកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអកន ។

• ែសងយល់ និងចូលរមយ៉ ងសកមម កុនងករេធើ្វែផនករេសǏកមមរបស់េǎកអនក

េហតុេនះេǎកអនកǕចដឹងបន េនេពលែដលេសǏមួយមិន្រតូវបន្រតូវបនផ្តល់ឱយ។

• មនេលខទូរស័ពសមរមយ េដើមបǍយករណ៍ ពី ករណី សងƞយពីករែក្លងបនំ្ល MA

និងកររេǎភបំពន ។

• មិន្រតវបេញច ញ្របប់េលខសនិ្តសុខសងគម Medicaid ឬMedicareរបស់េǎកអនក ǂមទូរស័ពទ

េនះេទ ។

េតើខំុគញ ួរេធើដ្វ ូចេម្តច ្របសិនេបើខុំញសងƞយថ មនករែកងបនំន្ល ិងកររេǎភបំពន MA ?

• ្របសិនេបើេǎកអនកសងƞយថ មនករលួចបនំ្ល និងកររេǎភបំពន េហើយេǎកអនកǒគ ល់

អកផល្ត ់េសǏេនះ េǎកអកន

Ǖចមនទូរស័ពទេទករយល័យរបស់ពួកេគេដើមបីេធើ្វករǒកសួរ ។

មនុសƞែដលេǎកអកនិយយជមួយ Ǖចជួយេǎកអនកឱយយល់ដឹងបនកន់ែត្របេសើរ អំពីេសǏ ឬករផតគ ់ផងគ ់ែដលអនកបនទទួល ។ ឬ ្រកុមហ៊ុនផល្ត ់េសǏរបស់េǎកអកǕចដឹងថ

មនកំហុសកុងករេចញវកិ

យប្រត ។

• េទះជយ៉ ងេនះកី្ត ្របសិនេបើេǎកអនកបនទក់ទងអនកផ្តល់េសǏ េហើយេǎកអនកសងƞ័យថ

Medicaid ទទួលបនករគិតៃថ្ល ស្រមប់េសǏ ឬករផគត់ផគង់ ែដលេǎកអនកមិនបនទទួល៖

– ជដំបូង ្រតូវǍយករណ៍ ពីករសងƞយរបស់េǎកអកេទ អនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC)

របស់េǎកអនក

– ទក់ទងេទករយល័យេសចកី្តៃថ្លថូនរៃនកមមវធិ ីរបស់ MA េន នយកƽ្ឋ នសុខុមលភព ǒធរណៈបǁ្ត ញទូរស័ពបនទ ន់ ស្រមប់ករលួចបនំ្ល និងកររេǎភបំពន មនេលខ 1-866­

DPW-TIPS (1-866-379-8477)

– ទំនក់ទំនងǂមបǁ្ត

ញទូរស័ពជទ ំនួយអកចូលរមួ

OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042

• អកន

យមលបត Medicare ជន់ខពស់រដ្ឋ Pennsylvania (PA-SMP) ក៏Ǖចជួយ ចំេពះកី្តបរមភ

អំពីករលួចបនំ្ល និងកររេǎភបំពន Medicaid និង Medicare បនផងែដរ ។ ករជួយគឺមន ផ្តល់ជូន េƽយឥតគិតៃថ្ល និងជករសំងត់ ។

ទក់ទងǂមរយៈេលខ 1-800-356-3606 ពីៃថងច័នទដល់ៃថងសុ្រក ពីេម៉ ង 9 ្រពឹក ដល់ េម៉ ង 5 ǎង ច

#### េតើខំុǕចនឹងបត់បង់ករផល្ត ់េសǏរបស់ខុំែដរឬេទ ្របសិនេបើខំុញេធើក្វ

**រǍយករណ៍ ?**

• េទ អនកផល្ត ់េសǏមិនǕចបញច ប់េសǏពីអកចូលរមួ

េƽយǒរពួកេគបនǍយករណ៏ ពី

ករែកងបនំ្ល ឬកររេǎភបំពន ែដលបនសងƞ័យេនះេទ ។

បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013

# េតើខុំ្រតវទក់ទងអកǁ ្របសិនេបើ...

#### ខំុមនពកយបណឹ្ត ងអំពីេសǏរបស់ខំុញ ?

• ដំបូង េǎកអនកគួរែតទក់ទងអកស្រមបស្រមលេសǏកមមរបស់េǎកអនក (SC)

េដើមប្របប់កី្តបរមភរបស់េǎកអកន ។

• ្របសិនេបើេǎកអនកេនមិនទន់េពញចិត្ត បនទ ប់ពីបននិយយជមួយអនកស្រមបស្រមលួ

េសǏកមម (SC) របស់េǎកអនករចួ

សូមទក់ទងបǁ្ត

ញជំនួយៃនករយល័យអនកចូលរមួ

Ǖយុែវងǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។ (េម៉ ង្របតិបតិ្ដករគឺពី េម៉ ង 8:00 ្រពឹក ដល់េម៉ ង

4:30 ǎង ច ពីៃថងច័នទ ដល់ៃថងសុ្រក)

#### ខុំញគិតថ ខុំញ្រតវករេសǏេ្រចើនេម៉ ង ជងរយៈេពលផល្ត ់េសǏខុំកញ ំពុងែតទទួលបន ?

• ដំបូង េǎកអនកគួរែតទក់ទង ជមួយអកន

េដើមបី្របប់ពីកី្តបរមភ របស់េǎកអនក ។

ស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអកន

• ្របសិនេបើេǎកអកេនមិនទន់េពញចិត្ត បនទ ប់ពីបននិយយនិយយជមួយ

អកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអករចួ

សូមទក់ទងបǁ្ត

ញជំនួយ

ៃនករយល័យអកចូលរមǕយុែវងǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។

#### បុគលគ ិករបស់ខុំសញ

**ុំខំុញ បំេពញǂǍងេពលេវǎបំេពញករងរ េƽយខួនគត់ ?**

• ទូរស័ពទេទបǁ្ត ញជំនួយអកចូលរមួ

ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។

#### ជធមǂម

**បុគលគ ិករបស់ខំុញ**

**មកេធើករយឺត ឬេចញពីករងរេលឿន ?**

• ្របសិនេបើបុគលគ ិកែថទំេƽយផទ ល់របស់េǎកអនក្រតវបនជួលឱយបេ្រមើករងរ

េƽយទីភន ក់ងរមួយ េǎកអនក្រតូវ Ǎយករណ៍ េរឿងេនះេទទីភន ក់ងរេនះ ឬ

អកស្រមបស្រមួលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអកន ។

• ្របសិនេបើេǎកអនកបនជួលបុគគលិកែថទំេƽយផទ ល់របស់េǎកអនកǂមរយៈគំរូ

ៃនេសǏកមមដឹកនំេƽយអតិថិជន េǎកអនក្រតូវពិភកǜេរឿងេនះជមួយបុគគលិករបស់

េǎកអនក និង្រតវដឹងចបស់ថ េǎកអក្រតវចុះហតថេលខេលើǂǍងេពលេវǎ បំេពញករងររបស់បុគគលិក េǎកអនក ឱយបន្រតឹម្រតូវ និងពិត្របកដ ។ ្របសិនេបើ ភពយឺតរបស់បុគគលិកេǎកអកេនែតបន្តេកើតមន េǎកអកមនជេ្រមើសកុងករ

បញឈប់បុគគលិកេនះ េហើយជួលបុគគលិកមន ក់េផƞងេទៀត ។

#### ខំុញមិនទទួលបនេសǏ ែដលមនេនកុងន

**ែផនករេសǏកមមរបស់ខំុេនះេទ ?**

• ទក់ទងអកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនក។

#### ខំុញ្រតវបនបុគលគ ិកែថទំេƽយផទ ល់របស់ខុំញេធើបប ឬបំភិតបំភ័យ ។

• ទក់ទង អនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនក ។

• ្របសិនេបើǒថ នភពេនះ មិន្រតវបនេƽះ្រǒយ សូមទក់ទងេទបǁ្ត ញ ទូរស័ពជទ ំនួយអកចូលរមួ OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។

#### ខំុញ្រតវបនរេǎភបំពនេƽយបុគលគ ិកែថទំ េƽយផទ ល់របស់ខំុញ ?

 ្របសិនេបើេǎកអនកមនǕយុេលើសពី 60 ឆន ំ េនះេȄថកររេǎភបំពន មនុសƞចស់

្រតវទូរស័ពទេទបǁ្ត ញទំនក់ទំនងបនទ ន់ ǂមរយៈេលខ 1-800-490-8505 ។

• ទក់ទង អនកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់េǎកអនក ។

• ទក់ទងបǁ្ត

ញទូរស័ពទជំនួយអនកចូលរមួ

OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។

• កុងករណី លំបកខ្ល ំង សូមទូរស័ពទេទ 911 ។

#### មនេគ្របប់ខំុថញ

**ខំុគញ ម នសិទិទទួលបនេសǏេនះេទ ?**

• ទក់ទងបǁ្ត

ញទូរស័ពទជំនួយអនកចូលរមួ

OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។

# េតើខញុំ្រតវទក់ទងអកǁ ្របសិនេបើ... (បន)្ត

#### មនេគ្របប់ថខំុ្រញ វជួយបង់្របក់ ស្រមប់េសǏរបស់ខុំញ ?

• ទក់ទងបǁ្ត

ញទូរស័ពទជំនួយអនកចូលរមួ

OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។

#### ខុំមញ ិនដឹងថមនេសǏអីខ្វ ះ្ល ែដលខុំǕចទទួលបនេនះេទ ?

• ទក់ទងអកស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់អនក ។

#### ខុំចង់ជួលបុគលគ ិកែថទំេƽយផទ ល់របស់ខុំញ ប៉ុែនអ្ត កស្រមបស្រមលេសǏកមម (SC) របស់ខុំញ និយយថខុំមញ ិនǕចេធើបនេទ ?

• ទក់ទងបǁ្ត

ញទូរស័ពទជំនួយអកចូលរមួ

OLTL ǂមរយៈេលខ 1-800-757-5042 ។



បនេចញផǜយេនៃថងទី 20 ែខឧសភ ឆន ំ 2013